

Spring 5-23-2022

Temas tempranos del feminismo en la literatura española de principios del siglo XX: Emilia Pardo Bazán al Franquismo

Savannah Courter

Georgia College & State University, savannah.courter@bobcats.gcsu.edu

Follow this and additional works at: https://kb.gcsu.edu/wlc_capstone

 Part of the [Modern Languages Commons](#)

Recommended Citation

Courter, Savannah, "Temas tempranos del feminismo en la literatura española de principios del siglo XX: Emilia Pardo Bazán al Franquismo" (2022). *WLC Senior Capstones*. 2.
https://kb.gcsu.edu/wlc_capstone/2

This Other is brought to you for free and open access by the Department of World Languages and Cultures at Knowledge Box. It has been accepted for inclusion in WLC Senior Capstones by an authorized administrator of Knowledge Box.

**Temas tempranos del feminismo en la literatura española de principios del siglo XX:
Emilia Pardo Bazán al Franquismo**

Savannah Courter
Dr. Daniel Holcombe
Dr. Aaron Castroverde

World Languages and Cultures Senior Capstone
Georgia College and State University

7 May 2022

Resumen

Esta presentación investiga temas del feminismo español y cómo dos autoras—Emilia Pardo Bazán y Dolores Ibárruri—afectaron al rol de la mujer en la sociedad de España durante el régimen de Franco. Esta presentación va a discutir los temas principales aportados por estas dos autoras y cómo ellas lucharon en contra de las ideas y reglas machistas que el Franquismo creaba para las mujeres durante el régimen.

Abstract

This presentation investigates Spanish feminist themes and how two authors—Emilia Pardo Bazán and Dolores Ibárruri—affected the role of women in their society during Franco’s regime. This presentation will discuss the main themes contributed by these two authors and how they fought against Francoism, Franco’s society, and the chauvinistic ideas and rules created for women during the regime.

Por toda la historia ha habido obras literarias que se comunican los temas e ideas que hoy llamamos el feminismo. La palabra “feminismo” y las ideas que esta palabra representa no eran una realidad durante el tiempo del Franco o el tiempo del siglo XIX. Vamos a ver los temas e ideas de dos autoras, Emilia Pardo Bazán y Dolores Ibárruri, y cómo los temas que son representadas en sus obras cambian las ideas y las mujeres en España durante el régimen del Franco. Se entiende que los temas que vamos a discutir se desarrollaron tanto en España como en Latinoamérica y otros países, pero en este ensayo solamente vamos a discutir España y el régimen del Francisco Franco. También, se analiza cómo algunos autores como Bazán y Ibárruri ayudaban a crear una resistencia en contra del Franquismo y demostraban que el tratamiento de Franco en contra de las mujeres era malo y las mujeres necesitaban hacer algo para ir en contra de Franco. Entonces, vamos a ver la progresión de nuevas ideas en relación a las mujeres y sus vidas bajo un régimen que no trataba a las mujeres con respeto.

El régimen de Franco controló España por treinta-seis años, desde 1939 hasta 1975. Franco era un dictador que luchaba por control en la Guerra Civil de España. Su ejército ganó la guerra y Franco ascendió al poder. Con este nuevo líder en poder, las ideas en relación a las mujeres se cambiaron y Franco decidió asegurar que las obras literarias hablaran sobre los papeles de las mujeres en la sociedad. Franco creó la idea de la mujer ideal y “La mujer virtuosa” y, con esta idea, Franco quería crear una nueva España, pero las ideas sobre las mujeres no se relacionaban a las ideas sobre las mujeres en países más democráticas (Andreu 64). Cuando Franco decidió crear la mujer virtuosa, su gobierno decidió utilizar un género de literatura llamada “la novela rosa” que fue usada para decir cuál rol las mujeres pudieron tener en su sociedad. Estas novelas crearon la idea que las mujeres necesitaban a un hombre en su vida para tener una bien vida y las novelas describieron cómo las mujeres no pudieron hacer las mismas cosas que los hombres. En relación a la novela rosa, algunas autoras escribían obras que tenían temas del romanticismo y la gran importancia de los hombres. Estas obras fueron aceptadas de Franco porque ayudaba las ideas que Franco quería poner en su sociedad.

La autora Debra Ochoa discute las ideas que se representaron en la novela rosa: “Amoros explains that there is a singular type of male hero that will save the young female protagonist. The

romantic hero and heroine are "jóvenes, hermosos, apasionados" (190). Esta cita da una representación de los temas de la novela rosa y los temas de los cuales otros autores estaban de acuerdo. Los temas representaron ideas como que las mujeres eran débiles e inocentes y necesitaban ser rescatadas para que ellas no pudieran hacer nada por sus propias vidas sin un hombre. Otro tema que las ciudadanas del régimen del Franco leían, era la sección femenina de la falange que creó la perspectiva de cómo las mujeres necesitaban ser tratadas.

La Jornada de la mujer, por ejemplo, decía que las mujeres eran una parte tan importante de la sociedad española. La sección femenina fue creada por el gobierno de Franco y formó las ideas que una mujer solo puede ser una ama de casa y nada más. Maria Martinez explica cómo La Jornada de la mujer afectaba a su sociedad y las otras mujeres en su sociedad:

The Sección Femenina, a branch of the single political party permitted under Franco's dictatorship, was key in this construction, with the aim of building the "right" woman so as to build a great nation. This involved instructing girls and young women to become good wives, housewives, and mothers. The Sección Femenina emphasized social services for women (established as the alternative to military service for men) and published manuals on *economía doméstica*, also taught in schools, where girls were instructed about the care of the home, the husband, the children, the elderly, and the woman herself for the satisfaction of her husband. (331)

Esta cita describe cómo la iglesia católica y el régimen de Francisco Franco construyeron maneras para controlar a las mujeres y convertirlas en mujeres que pueden satisfacer a su esposo. Pero estas ideas y enseñanzas eran la cosa que conducía el movimiento para ayudar a las vidas de las mujeres en España. Martinez da ejemplos de cómo algunas mujeres podrían luchar en contra de Franco y las cosas que ellas podrían decir durante algunas demostraciones:

Some mottoes used during demonstrations in the first years of the feminist movement illustrate this: "*Mujer, ¡sal de tu cocina, únete!*" (Woman, get out of the kitchen and join us!), "*Mujer, tu casa es tu cárcel, ¡libérate!*" (Woman, your home is your prison, free yourself!), and "*Mujer, deja el hogar y ponte a trabajar*" (Woman, leave home and start working). (332)

Martínez describe cómo este movimiento empezaba con la idea de salir de la vida que enseñaban por toda la vida. El objetivo de este movimiento era que algunas mujeres querían demostrar a las otras mujeres que ellas pudieran salir de su vida, cerrada para hacer cosas que les gustan hacer, trabajar y que no necesitan vivir solamente para asegurar que su esposo esté contento.

También durante este tiempo había algunas otras escritoras que escribían artículos y documentos en contra de las pólizas del Franquismo y describieron cómo las mujeres pudieran lograr un lugar igual en la sociedad. Robina Mohammad escribe sobre algunas instituciones y autores y cómo las obras que escribieron ayudaban a las vidas de mujeres: "The Instituto de la Mujer's Equality Plan stresses that education: Is the basic instrument to achieve equality of opportunity an essential element for the autonomy of women, so they are able to develop their own opinions [...]" (251). Mohammad da un ejemplo de cómo las instituciones, como el Instituto de la Mujer en España, trataron de cambiar las vidas de las mujeres y crear una sociedad más educada. Pero antes de estas escritoras y sus ideas para cambiar las vidas de mujeres, había algunas autoras

que escribieron durante y antes de la Guerra Civil. Sus obras ayudaban a abrir los ojos de escritores durante el régimen de Franco y empujar sus decisiones para resistir a Franco.

Una de estas autoras fue Dolores Ibárruri. Esta autora escribió sobre temas que hoy en día podemos llamar el feminismo durante el tiempo de la Guerra Civil en España. Ibárruri era una escritora durante el siglo XIX y tenía un gran impacto durante la Guerra Civil. Ella estaba en contra del régimen del Franco y fue encarcelada y exiliada de España por las obras que escribió en contra del régimen del Franco. También, ella era parte de la organización de mujeres en contra de la guerra y el franquismo. Pero mientras ella estuviera intentando a crear alguna representación para las mujeres y las personas perseguidas debajo el régimen de Franco, muchas personas que no estaban de acuerdo con sus escrituras tenían mucho que decir en su contra simplemente porque ella era una mujer. Kristine Byron escribe sobre Ibárruri y las personas que estaban en contra de sus decisiones y actividades durante su lucha en contra de Franco: “Dolores Ibarruri was already established as a female revolutionary leader at the time of the 1936 rebellion which marked the beginning of the Spanish Civil War. Like many women at this historical moment who took an active role in public affairs—whether political, military, or intellectual—Ibárruri was often attacked as an immoral, sacrilegious aberration” (139). Byron describe las percepciones que otras personas tenían en relación con las mujeres y sus participaciones durante la guerra. Pero la oposición que Ibárruri y otras mujeres afrontaron solo ayudó su causa y permitió a más mujeres a contribuir a la causa. Como Byron describe, Ibárruri hacía muchas cosas durante el tiempo de la guerra y muchas de sus obras describen las cosas que las mujeres enfrentan durante este tiempo y cómo las mujeres eran percibidas cuando ellas luchaban en contra de la sociedad patriarcal. Pero mientras Ibárruri fuera una prominente escritora durante la Guerra Civil hay una escritora que escribía obras que identificaron el maltrato de mujeres dentro de su sociedad en España. Entonces, Emilia Pardo Bazán puede ser considerada la inspiración de Ibárruri y los otros escritores que escribían en contra de las pólizas del Franquismo.

La idea que las mujeres no estén tratadas con respeto en España empezaba con la autora Emilia Pardo Bazán. Esta autora escribió muchas obras que tienen temas de la vida de una mujer, pero estas obras no son escritas como un artículo informacional, pero en vez de eso ella escribió historias sobre las mujeres y sus vidas. Muchas de sus obras tienen un enfoque en las vidas de mujeres y ella escribió sobre las mujeres en una manera diferente de otras autoras de su tiempo. Algunas de sus obras describen las vidas de las mujeres y pueden ser interpretadas en casos de psicología. Sus obras abrieron la puerta a diferentes partes de la psicología para identificar los problemas que las mujeres afrontaron en sus vidas. Un ejemplo de estas ideas está demostrado por Mary Giles: “By analyzing the male/female relationships in these novels from the point of view of Jungian psychology it will be shown that Pardo Bazan’s understanding of human nature at once contains the feminist and transcends it” (356). Giles da una idea sobre las obras de Bazán y cómo la psicología es una parte de sus obras. Este documento de Giles gira en torno a la psicología de Carl Jung. Esta psicología ve a los diferentes tipos de personalidades y cómo estas personalidades pueden afectar su vida o a las personas que escogió por su vida: “Having integrated the energy of the animus into her consciousness, Antonia is independent, thinks clearly, and accepts the realities of her existence. The beauty of Antonia is that she has not sacrificed her femininity to the animus; she is the living synthesis which Jung calls the unio oppositorum” (363). Giles aporta un ejemplo más claro de la idea de la psicología jungiana y cómo la psicología se aplica a una de las obras de Bazán. Con las ideas de psicología y las percepciones de las personas que Bazán crea en sus obras.

Una de sus obras que demuestra una mujer en una luz diferente es *Las medias rojas*. Esta obra describe la vida de una mujer que vive con su padre y quiere salir. Pero cuando su padre se

Savannah Courter

da cuenta que su hija vaya a salir, él decide dar una paliza a su hija que desfigura su cara. Él hizo eso porque no quería que su hija saliera y él sabía que, con una cara desfigurada, su hija no hubiera podido salir ni tener una vida si no era bonita. Hay muchas eruditas que leen este documento y creen que Ildara está saliendo porque quiere ser una prostituta, pero en realidad Ildara quiere salir del hogar porque quería una vida nueva fuera de su vida con su padre. Bonnie Gasior da una explicación de *Las medias rojas* y los temas que están representados en esta obra de Bazán:

Basically, this is not a story about an adolescent girl who seeks out a life of prostitution. Rather, it is a subtle reflection of how women were perceived as goods of trade, bartering tools, and service-rendering entities. Because Ildara seeks out her freedom in such ingenuous fashion, without the savvy [...] to succeed in the male-dominated world of commerce, she ironically falls victim to the same system from which she yearns to escape. (748)

Gasior explica la vida de Ildara y por qué ella quiere salir. Ella no está contenta con su vida con su padre y quiere salir de los límites de la sociedad patriarcal. Este análisis y obra de Bazán abren los ojos de los lectores a la sociedad patriarcal y las desventajas a esta sociedad. Mientras esta historia de una gran representación de la sociedad patriarcal, sus otras obras dan ejemplos de esto también.

Bazán escribió algunas obras que se enfocaron en la idea de la *femme fatale*. Esta idea es muy diferente de las otras obras que algunas autoras escribieron porque da una percepción de mujeres que es muy diferente de la sociedad machista. Estas mujeres que Bazán describen no conforman a la sociedad patriarcal en que todo el mundo vive. Susan Walter da un análisis de las obras de Bazán y describe como el tema de la *femme fatale* puede romper la sociedad patriarcal:

Much has been said regarding the *femme fatale*'s presence as a representation of male anxiety about women's changing roles in society in the fin de siglo. As Jess Sully notes: "The exotic, sexually promiscuous 'otherness' of the *femme fatale* threatens to destabilize the established cultural order" (47). Likewise, Virginia Allen asserts that the *femme fatale*'s rejection of motherhood is one of her most threatening qualities since by denying his immortality and his posterity it leads to the ultimate destruction of the male. (178)

Walter da un ejemplo de cómo este tema puede cambiar a su sociedad y las personas que viven allí. El tema de *femme fatale* da un nuevo ejemplo de las vidas de mujeres y da una perspectiva nueva que autores en este tiempo no usualmente escriben. Estas representaciones de mujeres en una nueva luz es la razón que algunas escritoras tienen ideas de cómo las mujeres necesitan ser tratadas y cómo las mujeres pueden luchar en contra de las percepciones de su sociedad.

El régimen del Franco no aceptaba las ideas que las mujeres pueden tener el mismo tratamiento que los hombres, pero estas mujeres y escritoras que discutimos hoy lucharon en contra de sus ideas y crearon una posición para las mujeres. Estas autoras enseñaban a las mujeres que ellas pudieran tener una vida mejor que la que ofreció el Franquismo. El gobierno del régimen de Franco decidió utilizar las obras que describen cómo las mujeres no pueden hacer nada sin un hombre y cómo las mujeres son más débiles que los hombres. Pero con las autoras como Bazán y Ibárruri, los temas que demostraban estaban en contra de las ideas del Franquismo y dio a otras mujeres la fortaleza para crear sus propias opiniones de sus vidas. Con estas obras de otras lectoras, las mujeres en España tenían la opción de formular sus propias opiniones y resistir el machismo de Franquismo si querían. Pero el régimen del Franco y las autoras Ibárruri y Bazán crearon una discusión sobre el tratamiento de las mujeres y ofrecieron nuevas ideas y perspectivas de cómo las

mujeres necesitaban ser tratadas y las cosas que las mujeres pudieron hacer especialmente con la educación. Entonces, los temas representados de los autores examinados hoy demuestran las dificultades de ser una mujer española durante el tiempo del Franco y cómo su sociedad podría cambiar si todas las mujeres trataran de luchar en contra de la sociedad patriarcal de Franco.

Obras citadas

- Andreu, Alicia G. "La obra de Carmen de Icaza en la difusión de un 'Nuevo' concepto de nación española". *Revista hispánica moderna*, vol. 51, no. 1, 1998, pp. 64-71. <http://www.jstor.org/stable/30203496>.
- Butler, Judith. *Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity*. New York: Routledge, 2007.
- Byron, Kristine. "Writing the Female Revolutionary Self: Dolores Ibárruri and the Spanish Civil War". *Journal of Modern Literature*, vol. 28, no. 1, 2004, pp. 138-65. <http://www.jstor.org/stable/3831783>.
- Gasior, Bonnie L. "The Economy of the Feminine in Emilia Pardo Bazán's *Las medias rojas*". *Hispania*, vol. 90, no. 4, 2007, pp. 747-54. DOI: <https://doi.org/10.2307/20063609>.
- Giles, Mary E. "Feminism and the Feminine in Emilia Pardo Bazán's Novels". *Hispania*, vol. 63, no. 2, 1980, pp. 356-67. DOI: <https://doi.org/10.2307/340269>.
- Martinez, Maria. "From the Subjected Subject to the Vulnerable Subject: An Unfinished Discussion in Contemporary Spanish Feminisms". *Signs*, vol. 43, no. 2, 2018, pp. 327-51. DOI:10.1086/693548.
- Mohammad, Robina. "The Cinderella Complex: Narrating Spanish Women's History, the Home and Visions of Equality: Developing New Margins". *Transactions of the Institute of British Geographers*, vol. 30, no. 2, 2005, pp. 248-61. <http://www.jstor.org/stable/3804522>.
- Ochoa, Debra J. "Critiques of the *novela rosa*: Martín Gaité, Almodóvar, and Etxebarria". *Letras Femeninas*, vol. 32, no. 1, 2006, pp. 189-203. <http://www.jstor.org/stable/23024120>.
- Walter, Susan. "Images of the *Femme Fatale* in Two Short Stories by Emilia Pardo Bazán". *Romance Notes*, vol. 55, no. 2, 2015, pp. 177-89. <http://www.jstor.org/stable/43803422>.